



SONIC PERFORMANCE CLIMBING PANTS

Notch Equipment
 496 Gallimore Dairy Road, Suite D, Greensboro, NC 27409
 800-525-8873 | info@NotchEquipment.com
 Made in New Zealand for Notch Equipment. NSP20190516

EN

GARMENT CARE INSTRUCTIONS

WASHING INSTRUCTIONS

It is advisable to wash this garment prior to first use.

- Cool machine wash at max 40°C (104°F)
- Do not use chlorine bleach
- DO NOT use softeners or starch
- Line dry only. DO NOT Tumble Dry
- DO NOT IRON
- DO NOT DRY CLEAN

Failure to launder properly could adversely affect the performance of the fabric.

STORAGE

Garments should be stored out of direct sunlight. Typical temperatures reached inside a parked car in the sun on a warm day may be sufficient to damage material.

REPAIRS

Repair any cuts in the fabric immediately using the repair patches provided.

CONTACT WITH FLAMMABLE PRODUCTS

Store away from substances that could contaminate causing deterioration or rendering the garment hazardous. Clean as soon as possible after contamination by flammable products, especially oil and grease as these products may have a detrimental effect on the performance of this garment.

WARRANTY CLAIM

To make a claim under this warranty please return the goods to the seller as detailed on your invoice along with the original invoice/receipt as proof of purchase.

Coverage terminates if the product is sold or transferred.

LIFETIME GUARANTEE

Notch is proud to engineer products that exceed consumer expectations for quality and durability.

With proof of sale, Notch will repair or replace at its discretion any manufacturing defect in our products free of charge.

This guarantee does not cover damage caused by normal wear and tear, accident, loss, theft, improper care, non-standard usage or negligence.

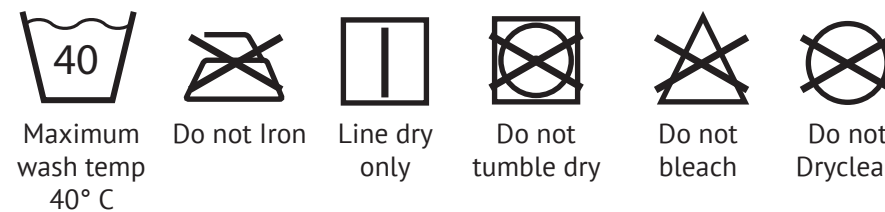
A manufacturing defect exists if the product departs from its intended design. Defective materials (zippers, buckles, fabrics, etc.) or workmanship (seams, construction, etc.) are covered by The Notch Lifetime Guarantee. Notch will repair or replace at its discretion any manufacturing defect in these products free of charge.

RETURNS

You may return your Notch product for any reason. Please call Notch Equipment at 800-525-8873 to request a Return Merchandise Authorization (RMA). Mark the package with the RMA number and follow the instructions on the enclosed return slip.

Returned products will be inspected within three working days of receipt and you will be contacted with the results of the inspection. Depending on our findings, Notch Equipment will replace your product or refund your purchase price, at our sole discretion.

No returns will be accepted on items returned after 30 days.



Maximum wash temp 40° C
 Do not Iron
 Line dry only
 Do not tumble dry
 Do not bleach
 Do not Dryclean

ESP

INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO DE LA VESTIMENTA

INSTRUCCIONES DE LAVADO

Se recomienda lavar esta prenda antes del primer uso.

- Lavar a máquina a una temperatura máxima de 40°C (104°F).
- No usar blanqueador con cloro.
- NO usar suavizantes o almidón.
- Secar solo con la línea. NO SECAR EN SECADORA
- NO PLANCHAR
- NO LIMPIE EN SECO.

Dejar que se lave incorrectamente podría afectar negativamente el rendimiento de la tela.

ALMACENAMIENTO

Deben almacenarse fuera de la luz solar directa. Las temperaturas típicas que se alcanzan dentro de un automóvil estacionado al sol en un día cálido pueden ser suficientes para dañar el material.

REPARACIONES

Repare los cortes en la tela de inmediato utilizando los parches de reparación provistos.

CONTACTO CON PRODUCTOS INFLAMABLES

Almacene lejos de sustancias que podrían contaminar causando deterioro o haciendo que la prenda sea peligrosa. Limpie lo antes posible después de la contaminación por productos inflamables, especialmente aceite y grasa, ya que estos productos pueden tener un efecto perjudicial en el rendimiento de esta prenda.

GARANTÍA DE POR VIDA

Notch se enorgullece de diseñar productos que superen las expectativas de los consumidores en cuanto a calidad y durabilidad.

Con la prueba de la venta, Notch reparará o reemplazará a su discreción cualquier defecto de fabricación en nuestros productos sin cargo.

Esta garantía no cubre daños causados por el desgaste normal, accidente, pérdida, robo, cuidado inadecuado, uso no estándar o negligencia.

Existe un defecto de fabricación si el producto se aleja de su diseño previsto. Los materiales defectuosos (cremalleras, hebillas, telas, etc.) o mano de obra (costuras, construcción, etc.) están cubiertos por Garantía de por Vida de Notch. Notch reparará o reemplazará a su discreción cualquier defecto de fabricación en estos productos sin cargo.

RECLAMACIÓN DE LA GARANTÍA

Para hacer un reclamo bajo esta garantía, devuelva los bienes al vendedor como se detalla en su factura junto con la factura / recibo original como comprobante de compra.

La cobertura finaliza si el producto se vende o transfiere.

DEVOLUCIONES

Puede devolver su producto Notch por cualquier motivo. Llame a Notch Equipment al 800-525-8873 para solicitar una Autorización de Devolución de Mercancía (RMA). Marque el paquete con el número de RMA y siga las instrucciones en la hoja de devolución adjunta.

Los productos devueltos se inspeccionarán dentro de los tres días hábiles posteriores a la recepción y se le contactará con los resultados de la inspección. Dependiendo de nuestros hallazgos, Notch Equipment reemplazará su producto o le reembolsará el precio de compra, a nuestro exclusivo criterio.

No se aceptarán devoluciones en los artículos devueltos después de 30 días.



Temperatura Máxima de Lavado 40 ° C
 No Planchar
 Línea Seca Solamente
 No Usar en Secadora
 No Usar Blanqueador
 No Lavar en Seco

PFLEGEHINWEISE FÜR KLEIDUNGSSTÜCKE

WASCHANWEISUNGEN

Es ist ratsam, dieses Kleidungsstück vor dem ersten Gebrauch zu waschen.

- Kühle Maschinenwäsche bei max. 40°C (104°F)
- Verwenden Sie keine Chlorbleiche
- Verwenden Sie KEINE Weichmacher oder Stärke
- Nur normal trocken, NICHT im Wäschetrockner trocknen
- NICHT BÜGELN
- NICHT CHEMISCH REINIGEN

Nicht ordnungsgemäßes Waschen kann die Leistung des Gewebes beeinträchtigen.

LAGERUNG

Kleidung sollte nicht in direktem Sonnenlicht gelagert werden. Typische Temperaturen, die an einem warmen Tag in einem geparkten Auto in der Sonne erreicht werden, können ausreichen, um Material zu beschädigen.

REPARATUREN

Reparieren Sie alle Schnitte im Gewebe sofort mit den mitgelieferten Reparaturpflastern.

KONTAKT MIT BRENNBAREN PRODUKTEN

Lagern Sie das Kleidungsstück nicht in der Nähe von Substanzen, die es kontaminieren könnten, was zu einer Verschlechterung oder Gefährdung des Kleidungsstücks führen könnte. Reinigen Sie das Kleidungsstück so schnell wie möglich nach Verunreinigung durch brennbare Produkte, insbesondere Öl und Fett, da diese Produkte die Leistung des Kleidungsstücks beeinträchtigen können.

LEBENSLANGE GARANTIE

Notch ist stolz darauf, Produkte zu entwickeln, die die Erwartungen der Verbraucher an Qualität und Haltbarkeit überreffen.

Mit vorhandenem Kaufnachweis repariert oder ersetzt Notch nach eigenem Ermessen jeden Herstellungsfehler an unseren Produkten kostenlos.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch normale Abnutzung, Unfall, Verlust, Diebstahl, unsachgemäße Pflege, unsachgemäßen Gebrauch oder Fahrlässigkeit entstehen.

Ein Herstellungsfehler liegt vor, wenn das Produkt von der beabsichtigten Konstruktion abweicht und fehlerhafte Materialien (Reißverschlüsse, Schnallen, Stoffe usw.) oder Verarbeitungen (Nähte, Konstruktionen usw.) von der Notch Lifetime Garantie abgedeckt werden. Notch wird, nach eigenem Ermessen, jeden Produktionsfehler kostenlos reparieren oder das Teil ersetzen.

GEWÄHRLEISTUNG

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, senden Sie die Ware bitte zusammen mit der Originalrechnung/Quittung als Kaufbeleg an den Verkäufer zurück.

Der Garantieanspruch endet, wenn das Produkt verkauft oder übertragen wird.

RÜCKGABE

Sie können Ihr Notch-Produkt wegen jedes Grundes zurückgeben. Bitte rufen Sie Notch Equipment unter 800-525-8873 an, um eine RMA (Return Merchandise Authorization) anzufordern, markieren. Sie das Paket mit der RMA-Nummer und folgen Sie den Anweisungen auf dem beiliegenden Rückschein.

Die zurückgesandten Produkte werden innerhalb von drei Werktagen nach Erhalt geprüft und Sie werden über das Ergebnis der Prüfung informiert. Abhängig von unseren Erkenntnissen ersetzt Notch Equipment Ihr Produkt oder erstattet Ihnen den Kaufpreis nach eigenem Ermessen.

Nach 30 Tagen werden keine Rücksendungen mehr angenommen.

INSTRUCTION D'ENTRETIEN DU VÊTEMENT

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Il est conseillé de laver ce vêtement avant la première utilisation.

- Lavage en machine à 40 °C (104 °F) maximum.
- Ne pas utiliser de javellisant.
- NE PAS utiliser d'assouplissant ou d'amidon.
- Suspendre pour sécher. NE PAS sécher par culbutage
- NE PAS repasser.
- NE PAS NETTOYER À SEC
- NE PAS NETTOYER À SEC

Le fait de ne pas laver correctement pourrait nuire à la performance du tissu.

RANGEMENT

Les vêtements doivent être entreposés à l'abri de la lumière directe du soleil. Les températures typiques atteintes à l'intérieur d'une voiture garée au soleil par une journée chaude peuvent suffire à endommager le matériel.

RÉPARATIONS

Réparer immédiatement toute coupure dans le tissu à l'aide des pièces de réparation fournies.

CONTACT AVEC DES PRODUITS INFLAMMABLES

Entreposer à l'écart des substances qui pourraient contaminer le vêtement et causer sa détérioration ou le rendre dangereux. Nettoyer le plus rapidement possible après la contamination par des produits inflammables, en particulier l'huile et la graisse, car ces produits peuvent avoir un effet néfaste sur la performance de ce vêtement.

GARANTIE À VIE

Notch est fière de concevoir des produits qui dépassent les attentes des consommateurs en matière de qualité et de durabilité.

Sur présentation d'une preuve d'achat, Notch réparera ou remplacera à sa discrétion tout défaut de fabrication de ses produits, et ce, sans frais.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale, un accident, une perte, un vol, un entretien inadéquat, une utilisation non standard ou une négligence.

Il y a défaut de fabrication si le produit s'écarte de sa conception prévue. Les matériaux défectueux (fermetures à glissière, boucles, tissus, etc.) ou la fabrication (coutures, construction, etc.) sont couverts par la garantie à vie Notch. Notch réparera ou remplacera à sa discrétion tout défaut de fabrication de ses produits, et ce, sans frais.

RÉCLAMATION RELATIVE À LA GARANTIE

Pour faire une réclamation en vertu de la présente garantie, veuillez retourner les marchandises au vendeur comme détaillé sur votre facture avec la facture originale comme preuve d'achat.

La couverture prend fin si le produit est vendu ou transféré.

RETOURS

Vous pouvez retourner votre produit Notch peu importe la raison. Veuillez communiquer avec Notch Equipment au 800 525-8873 pour demander une autorisation de retour de marchandise (ARM). Indiquez le numéro ARM sur l'emballage et suivez les instructions sur le bordereau de retour ci-inclus.

Les produits retournés seront inspectés dans les trois jours ouvrables suivant la réception et un représentant communiquera avec vous pour vous informer des résultats de l'inspection. Selon nos conclusions, Notch Equipment remplacera votre produit ou remboursera le prix de votre achat, à son entière discrétion.

Aucun retour ne sera accepté pour des articles retournés plus de 30 jours après l'achat.

ISTRUZIONI PER LA CURA DEL CAPO

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

Si consiglia di lavare questo capo prima del primo utilizzo.

- Lavare in lavatrice a una temperatura massima di 40 °C (104 °F)
- Non usare candeggina al cloro
- NON utilizzare ammorbidenti o amidi
- Asciugare solo appeso. NON asciugare a macchina
- NON STIRARE
- NON LAVARE A SECCO

L'errato lavaggio potrebbe influire negativamente sulle prestazioni del tessuto.

CONSERVAZIONE

Gli indumenti devono essere conservati al riparo dalla luce solare diretta. Le temperature tipiche raggiunte all'interno di un'auto parcheggiata al sole in una giornata calda possono essere sufficienti a danneggiare il materiale.

RIPARAZIONI

Riparare immediatamente eventuali tagli nel tessuto utilizzando i rappezi di riparazione forniti.

CONTATTO CON PRODOTTI INFIAMMABILI

Conservare lontano da sostanze che potrebbero contaminare o deteriorare il capo o o renderlo pericoloso. Pulire subito dopo la contaminazione da prodotti infiammabili, in particolare olio e grasso poiché questi possono incidere negativamente sulle prestazioni del capo.

GARANZIA A VITA

Notch è orgogliosa di progettare prodotti che superano le aspettative dei consumatori in termini di qualità e durata.

Con la prova della vendita, Notch riparerà o sostituirà a sua discrezione qual-

siasi difetto di fabbricazione dei propri prodotti gratuitamente.

Questa garanzia non copre i danni causati da normale usura, incidente, perdita, furto, cura impropria, uso non previsto o negligenza.

Esiste un difetto di fabbricazione se il prodotto si discosta dalla progettazione previsto. I materiali difettosi (chiusure lampo, fibbie, tessuti, ecc.) o i difetti di lavorazione (cuciture, assemblaggio, ecc.) sono coperti dalla garanzia a vita di Notch. Notch riparerà o sostituirà a sua discrezione qualsiasi difetto di fabbricazione di questi prodotti gratuitamente.

RICHIESTA DI GARANZIA

Per presentare un reclamo in base alla presente garanzia, si prega di restituire la merce al venditore indicato nella fattura unitamente alla fattura/ricevuta originale come prova di acquisto.

La garanzia termina se il prodotto viene venduto o ceduto.

RESO

È possibile restituire il prodotto Notch per qualsiasi motivo. Si prega di chiamare Notch Equipment al 800-525-8873 per richiedere la relativa autorizzazione (Return Merchandise Authorization - RMA). Contrassegnare il pacco con il numero RMA e seguire le istruzioni riportate sulla distinta di reso allegata.

I prodotti restituiti saranno ispezionati entro tre giorni lavorativi dal ricevimento e verrete contattati con i risultati dell'ispezione. Secondo i risultati, Notch Equipment sostituirà il prodotto o ne rimborserà il prezzo di acquisto, a sua esclusiva discrezione.

Non saranno accettati resi su articoli restituiti dopo 30 giorni.



Maximale Waschtemperatur 40°C



Nicht bügeln



Nur auf Leine trocknen



Nicht in den Trockner



Nicht Bleichen



Nicht reinigen



Limite : wash temp 40 °C



Ne pas repasser



Suspendre pour sécher seulement



Ne pas sécher par culbutage



Ne pas javelliser



Ne pas nettoyer à sec



Temperatura massima di lavaggio 40 °C



Non stirare



Asciugare appeso candeggiare



Non asciugare a macchina



Non candeggiare



Non lavare a secco